

**Zeitschrift:** Hebamme.ch = Sage-femme.ch = Levatrice.ch = Spendrera.ch  
**Band:** 107 (2009)  
**Heft:** 5

**Rubrik:** Verbandsnachrichten = Nouvelles de l'association

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 17.11.2024

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

**Zentralpräsidentin/  
Présidente centrale**  
Lucia Mikeler Knaack  
Rosenweg 25 C, 3000 Bern 23

## Sektionen/Sections

**Aargau-Solothurn:**  
Priska Meier-Steffen, Kirchgasse 13,  
4702 Oensingen, Tel. 062 396 17 28,  
E-Mail: Roger.meier@bluewin.ch  
Regula Pfeuti-Giger, Ob. Torfeldstr. 12,  
5033 Buchs, Tel. 062 822 45 83  
E-Mail: regula.p@bluemail.ch

**Bas-Valais:**  
Danielle Meizoz Monney  
Ch. Des Amandiers 68, 1950 Sion  
Tél. 079 484 60 82  
e-mail: rdmonney@netplus.ch

**Beide Basel (BL/BS):**  
Sandra Aeby  
Hechtweg 31, 4052 Basel  
Tel. 061 693 31 71  
E-Mail: sandra\_aeby@yahoo.com

**Bern:**  
Claudine Blanc Arnold  
Seidenberggässchen 3, 3073 Gümliigen  
Tel. 031 951 32 03  
E-Mail: arnold-blanc@bluewin.ch

**Fribourg:**  
Daniela Vetter  
Rte des Muguets 3, 1484 Aumont  
Tél. 026 660 12 34  
e-mail: fssf\_fr@hotmail.com

**Genève:**  
FSSF/Section Genève  
1200 Genève  
e-mail: fssf.ge@bluewin.ch

**Oberwallis:**  
Priska Andenmatten  
Weingartenweg 4 3930 Visp  
Tel. 027 946 29 88  
E-Mail: u.hildbrand@bluewin.ch

**Ostschweiz  
(SG/TG/AR/AI/GR):**  
Bettina Gubeli  
Goldbrunnenstr. 43, 9000 St. Gallen  
Tel. 071 244 05 46  
E-Mail: bettina.gubeli@gmx.ch

**Schwyz:**  
Susanne Bovard  
Hinterfeld 5 b, 8852 Altendorf  
Tel. 055 442 37 83  
E-Mail: susanne.bovard@freesurf.ch

**Ticino:**  
Simona Margnetti  
Via Tarchini 24, 6828 Balerna  
Tel. 076 349 31 53  
E-Mail: fsl.ti@hotmail.com

**Vaud-Neuchâtel-Jura (VD/NE/JU):**  
Éléonore Hickey  
Rang Dernier 5, 1059 Peney-Le-Jorat  
Tél. 021 903 38 57  
Maria-Pia Politis Mercier  
Ch. des Diablerets 9, 1012 Lausanne  
Tél. 021 653 86 32  
e-mail: mpolitis@hecvsante.ch

**Zentralschweiz  
(LU/NW/OW/UR/ZG):**  
Esther Waser-Christen  
Melchtalerstrasse 31, Postfach 438,  
6064 Kern, Tel. P 041 661 09 93  
E-Mail: ester-waser@gmx.ch  
Susanne Leu  
Haufen 652, 9426 Lutzenberg  
Tel. P 071 440 25 14  
E-Mail: susanne.leu@swissonline.ch

**Zürich und Umgebung (ZH/GL/SH):**  
Claudia Putscher  
Tösstalstr. 10, 8492 Wila  
Tel. 052 385 55 67  
E-Mail: claudia@putscher.ch  
Nancy Bellwald-Pedegai, Katharina Sulzer  
Platz 10, 8400 Winterthur  
Tel. 052 203 26 11  
E-Mail: nancy.bellwald@bluewin.ch

## Austritt

## Ursula Klein Remane

Auf den 30. April 2009 hat Ursula Klein Remane ihre Kündigung beim SHV eingereicht. Ursula Klein war während sieben Jahren Qualitätsbeauftragte des SHV. Zu ihren Aufgaben gehörten unter anderem die Umsetzung des Qualitätskonzeptes, die Beratung und Begleitung von Projekten sowie die Entwicklung und Durchführung der Projektevaluation. Besonders hervorzuheben sind die Einführung eines einheitlichen Geburtshilflichen Dossier und die Entwicklung eines umfassenden Qualitätsordners. Ur-

sula Klein war es ein grosses Anliegen, das Qualitätskonzept gesamtschweizerisch zu festigen und die Bedürfnisse aller Landesregionen mit ein zu beziehen. Dank Ursulas umfassendem Fachwissen konnte der SHV auf mehreren Ebenen profitieren, und wir danken ihr sehr für ihren stetigen Einsatz. Inzwischen ist das Qualitätsmanagement zu einem festen Bestandteil der Qualitätssicherung des Verbandes geworden. Ursula Klein verlässt den SHV auf eigenen Wunsch, um sich

neuen Herausforderungen zu stellen. Wir bedauern ihren Austritt ausserordentlich, können jedoch ihre Motive gut verstehen und wünschen Ursula viel Erfolg und Glück in beruflicher wie persönlicher Hinsicht.

Lucia Mikeler  
Zentralpräsidentin



## Démission

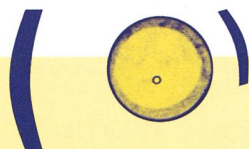
## Ursula Klein Remane

Ursula Klein Remane a démissionné de la FSSF au 30 avril 2009. Durant sept ans, elle a été la responsable Qualité de la FSSG. Parmi ses charges, figuraient notamment la mise en application du concept de qualité, le conseil et l'accompagnement des projets ainsi que le développement et la réalisation d'une évaluation des projets. Il faut noter à ce propos l'introduction d'un dossier obstétrical unifié et le développement d'un classeur Qualité complet. Ursula Klein tenait particulière-

ment à cœur de définir le concept de qualité à l'échelle suisse et de le relier aux besoins de toutes les régions du pays. A plusieurs niveaux, la FSSF a pu profiter de toutes les compétences professionnelles d'Ursula et nous la remercions vivement pour son engagement continu. Entre-temps, le management de la qualité est devenu un élément essentiel de l'assurance Qualité de la Fédération. Ursula Klein quitte la FSSF de son plein gré pour assumer de

nouveaux défis. Nous regrettons beaucoup son départ tout en comprenant ses motivations et lui souhaitons plein succès et satisfaction pour son avenir personnel aussi bien que professionnel.

Lucia Mikeler  
présidente centrale



Sie arbeiten beim Verband nicht aktiv mit, wollen aber trotzdem informiert sein: Abonnieren Sie unseren Newsletter unter **www.hebamme.ch**, Aktuell, und Sie erhalten 5 mal jährlich aktuellste Informationen zu den Themen Berufspolitik, Angestellte Hebammen, Ausbildung, Freipraktizierende Hebammen und Neuigkeiten aus der Geschäftsstelle.

«Informiert sein ist ein gutes Gefühl»



## In Zukunft auf Sektionsebene

## Zusammenarbeit Present-Service – SHV

Seit dem Sommer 2000 bestand zwischen Present-Service und dem SHV eine «Offizielle Partnerschaft» auf nationaler Ebene, welche auf den 31. März 2009 aufgelöst wurde. Dank der sehr guten und langjährigen Zusammenarbeit kam der SHV zum Schluss, dass zukünftige Vereinbarungen auf Sektionsebene direkt mit Present-Service abgewickelt werden sollen. Dies bedeutet weiterhin, dass keine Vorbehalte für die Bestellung der «mama und baby-Kofferli» bestehen. Present-Service hat

trotz der Kündigung die Vereinbarung mit den Sektionen weiterlaufen lassen und ist auch in Zukunft gerne bereit, den SHV und dessen Anliegen weiterhin tatkräftig zu unterstützen.

Gerne benutzen wir die Gelegenheit, an dieser Stelle Present-Service für die grosszügige und wohlwollende Unterstützung über all die Jahre herzlich zu danken.

*Doris Güttinger*  
Geschäftsführerin

## Désormais au niveau des sections

## Collaboration «Present-Service» – FSSF

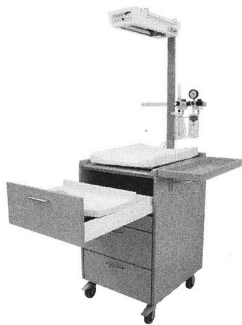
Depuis l'été 2000, «un partenariat officiel» au niveau national existe entre Present-Service et la FSSF. Celui-ci prendra fin au 31 mars 2009. En raison de cette collaboration longue et fructueuse, la FSSF est arrivée à la conclusion que des accords futurs avec Present-Service peuvent être conclus directement au niveau des sections. Cela signifie aussi qu'il n'y a pas de réserves quant aux commandes des coffrets cadeaux maman et baby. Malgré la dénonciation du partenariat, Present-Service

a maintenu l'accord avec les sections et est également prêt à continuer de soutenir efficacement la FSSF et ses intérêts à l'avenir.

Nous saisissons l'occasion pour remercier Present-Service pour son soutien généreux et bienveillant pendant toutes ces années.

*Doris Güttinger*  
Secrétaire générale FSSF

**SANEX®** für die Säuglingspflege



Babybadewannen  
Wickelkommoden  
Säuglingsbettchen

Wickeltische  
Wärmeschränke  
Gebärwannen

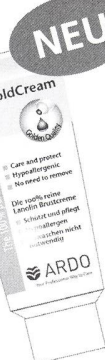
**topol** Sanitär-Medizintechnik



Topol J. Tobler CH-4936 Kleindietwil Tel. +41 62 923 04 43 Fax +41 62 923 04 41 info@topol.ch www.topol.ch

**INSERATENSCHLUSS: 11. MAI 2009**

Die 100% reine Lanolin Brustcreme



## ARDO GoldCream

Die 100 % reine Lanolin Brustcreme

- Schützt und pflegt
- Hypoallergen
- Abwaschen nicht notwendig
- Ohne Zusätze und Konservierungsstoffe
- Helle, goldgelb schimmernde Creme mit geschmeidiger Konsistenz

Ardo medical AG Switzerland www.ardo.ch

**ARDO**



SCHÖNHEIT IST NÄHE

NIVEA

## BESONDERS MILDE PFLEGE FÜR HAARE UND KÖRPER.

NIVEA Baby Mildes Waschgel Haar & Körper ist ein speziell auf die empfindliche Haut und die feinen Haare von Babys abgestimmtes Waschgel mit extra-milden Waschsubstanzen. Die seifenfreie Pflegeformel bewahrt die Haut vor dem Austrocknen, reduziert das Risiko von Allergien und brennt nicht in den Augen. Natürliche Mineralien und Mandelöl stärken die Schutzbarriere der Haut.

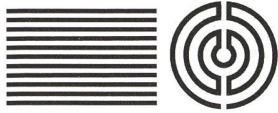
### NIVEA Baby Mildes Waschgel

- Extra-mild, brennt nicht in den Augen
- Seifenfrei, ohne Farbstoffe
- Hautverträglichkeit klinisch und dermatologisch bestätigt
- In Zusammenarbeit mit Haut- und Kinderärzten entwickelt

NEU!







Hebammenschule  
am Kantonsspital St.Gallen

Kantonsspital, Haus 33  
9007 St.Gallen  
Telefon 071-494 25 22  
Fax 071-494 28 97

## Hebammenfortbildungskurs 2009

Hebammen, die ihren Beruf im Kanton St. Gallen ausüben, müssen alle fünf Jahre den vom Gesundheitsdepartement des Kantons St. Gallen festgelegten Fortbildungskurs besuchen. Die Hebammenschule St. Gallen wird in diesem Jahr den letzten Fortbildungskurs organisieren.

Datum: **27. bis 29. Oktober 2009**

Ort: Historischer Saal an der Migros Klubschule, Hauptbahnhof St. Gallen

Voraussichtliche Themen: Ausgewählte Themen und neuste Erkenntnisse aus den Bereichen Schwangerschaft, Geburtshilfe, Wochenbett und Perinatalogie.  
Das detaillierte Programm ist ab Sommer 2009 an der Hebammenschule erhältlich.

Kurskosten: **Für Hebammen, die im Rahmen ihrer Fortbildung vom Kanton St. Gallen angeboten werden, ist der Kurs unentgeltlich.** Die übrigen Teilnehmerinnen haben sich an den Kurskosten zu beteiligen. Da die Teilnehmerinnenzahl beschränkt ist, gilt der Eingang der Anmeldungen.

Anmeldungen: Bis spätestens 10. Oktober 2009 an die Hebammenschule am Kantonsspital, Yvonne Blättler-Göldi, 9007 St. Gallen  
yvonne.blaettler@kssg.ch  
(Auskunft erteilt Y. Blättler-Göldi, Leiterin Hebammenschule, oder Carmen Birke, stellvertretende Schulleiterin, Kantonsspital St. Gallen, Telefon 071 494 25 21)

# medela

## Freestyle™

### Kleinste elektrische Doppel-Brustpumpe

### Haute performance pour le plus petit tire-lait



- Natürliches 2-Phasen Pumpprogramm
- Mehr Mobilität durch handfreies Abpumpen
- Digitales Display
- 2-Phase Expression®: au plus près de la nature
- Pour plus de mobilité
- Ecran digital

Erhältlich ist die Freestyle™ in Apotheken, Drogerien und Babyshops.

Freestyle™ est disponible en pharmacies, drogueries et Babyshops.

[www.medela.ch](http://www.medela.ch)

#### Gratismuster / envoi d'un échantillon gratuit:

Je 1 Medela Hydrogel Pad / Comresse Hydrogel + Contact™ Brushhütchen M / Bouts de sein Contact™ M

Name / nom: \_\_\_\_\_ Vorname / prénom: \_\_\_\_\_

Adresse / adresse: \_\_\_\_\_ Ort / lieu: \_\_\_\_\_

Bitte einsenden bis / Merci de répondre jusqu'au 31.12.09: Medela AG, «Markt Schweiz/Marché Suisse», Lättichstrasse 4b, 6341 Baar



**AARGAU-SOLOTHURN**

062 822 45 83

**Neumitglied:**

Haller Rebekka, Villnachern, Studentin an der BFH Gesundheit in Bern

**BEIDE BASEL BL/BS**

061 693 31 71  
061 361 35 15

**Neumitglieder:**

Gertsch Andrea, Basel; Weber Nicole, Basel; Studentinnen an der BFH Gesundheit in Bern; Podoll Melanie, Basel, 2007, Wilhelmshaven D

**Qualitätszirkel**

Wir treffen uns am Mittwoch, 13. Mai, 9.00 Uhr, im Restaurant Stadtmühle, Mühlegasse 22, Liestal.

*Barbara Burkhardt*

**BERN**

031 951 32 03

**Neumitglieder:**

Lanzilao Stephanie, Niederhünigen, Studentin an der Fachhochschule Bern; Voegelin Martina, Bern, 2008, Bern

**Konferenz der Organe**

Wir treffen uns am Freitag, 29. Mai, 13.30 Uhr, im Frauenberatungszentrum, Aarberggasse 16, Bern.

*Yvonne Studer-Badertscher*

**GENÈVE**

022 733 51 12

**Nouveau membre:**

Scherly Montesi Virginie, Carouge, Etudiante à l'HEDS à Genève

**OSTSCHWEIZ**

071 244 05 46

**Neumitglieder:**

Mäder Liselotte, Studentin an der ZHAW Winterthur; Marugg Ladina, St. Gallen, 2008, St. Gallen

**SCHWYZ**

055 442 37 83

**Neumitglied:**

Ashwanden Helen, Küssnacht am Rigi, 2008, St. Gallen

**VAUD-NEUCHÂTEL-JURA**

021 903 38 57  
021 653 86 32

**Nouveaux membres:**

Ademaj-Hanssens Delphine, Penthaz, 2000, Lille F; Arribas Cyndi, Bussigny-Lausanne, Etudiante à l'HECV-Santé à Lausanne; Delara-geaz Magali, Lausanne, Etudiante à l'HEDS à Genève

**ZENTRALSCHWEIZ**

041 661 09 93  
071 440 25 14

**Neumitglied:**

Mühl Simone, Emmenbrücke, 2003, St. Gallen

**ZÜRICH UND UMGEBUNG**

052 385 55 67  
052 203 26 11

**Neumitglied:**

Stranding Leah, Winterthur; Zimmermann Ladina, Zürich; Studentinnen an der ZHAW in Winterthur

medacta-Modelle:

mehr als Worte und Bilder...

**Schultes medacta**

www.schultesmedacta.de

**Das geburtshilfliche Phantom**

nach Prof. B. S. Schultze-Jena

Entwicklung der geburtshilflichen Situationen am Modell, auch

- **Forceps**
- **Beckenendlage**
- **Vacuum-Extraction**
- **Schulter-Dystokie**

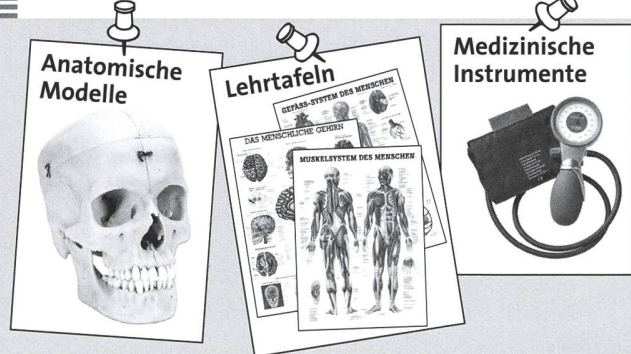
Bewährt seit mehr als 100 Jahren für Ausbildung, Examen und Weiterbildung.

**Schultes medacta** GmbH & Co Lehrmodelle KG · Germany  
Feldstrasse 21 · 45699 Herten · info@schultesmedacta.de

Fon +49/2366/3 60 38 · Fax +49/2366/18 43 58



**Gesucht?**



**Gefunden!** Bei **HUBER & LANG**  
in Bern, Zürich oder unter [www.huberlang.com](http://www.huberlang.com)

HUBER & LANG  DER SCHWEIZER SPEZIALIST FÜR FACHINFORMATION





**Institut  
für und  
Sexualpädagogik  
Sexualtherapie Uster**

**Förderung  
sexueller Gesundheit  
von Frauen, Männern,  
Jugendlichen  
und Kindern**



Schweizerisches Qualitätszertifikat  
für Weiterbildungsinstitutionen

**Institut für Sexualpädagogik  
und Sexualtherapie**

Brauereistrasse 11, 8610 Uster  
Telefon 044 940 22 20  
isp.uster@bluewin.ch

**Sexualpädagoginnen und Sexualpädagogen unterstützen Menschen** in ihrer Entscheidungskompetenz in Bezug auf ihre sexuellen Gesundheit und fördern sie mit Kreativität, Sorgfalt und Achtsamkeit in ihrer Lebensfreude, ihrem sexuellen Wohlbefinden und ihrem Traum, Liebe und Sexualität zu verbinden.

### **Ausbildung zur Sexualpädagogin / Sexualpädagogen**

Am ISP in Uster erhalten die Studierenden eine **fundierte Ausbildung**. Das Modell Sexocorporel, auf dem die Diplomausbildung nebst anderen theoretischen Ansätzen aufbaut, fasziniert. Es zeigt auf, wie Sexualität gelernt wird und wie Frauen, Männer, Jugendliche, behinderte und nichtbehinderte Menschen lebenslang ihre Sexualität weiter entfalten können. **Die Praxisorientierung steht im Mittelpunkt**, damit vielfältige und kreative Instrumente für die berufliche Tätigkeit erlernt und umgesetzt werden können. Die Hospitationen und begleiteten Praktika unterstützen das Erlernen sexualpädagogischen Handelns. Die Dozierenden tragen mit ihren Inhalten, ihrer Auftrittskompetenz und ihrem Humor zu lustvollem Lernen bei. Die wunderschönen Räume des ISP befinden sich im Herrschaftshaus der alten Brauerei Uster umgeben von einem grossen verträumten Garten. **Die 1½-jährige Ausbildung findet zweimal monatlich freitags und samstags am ISP statt**. Wir freuen uns, wenn Sie sich auf unserer Homepage [www.sexualpaedagogik.ch](http://www.sexualpaedagogik.ch) informieren oder Sie den ausführlichen Prospekt bestellen.

**Der unsichtbare Schutz**

## Für eine sorglose Stillzeit

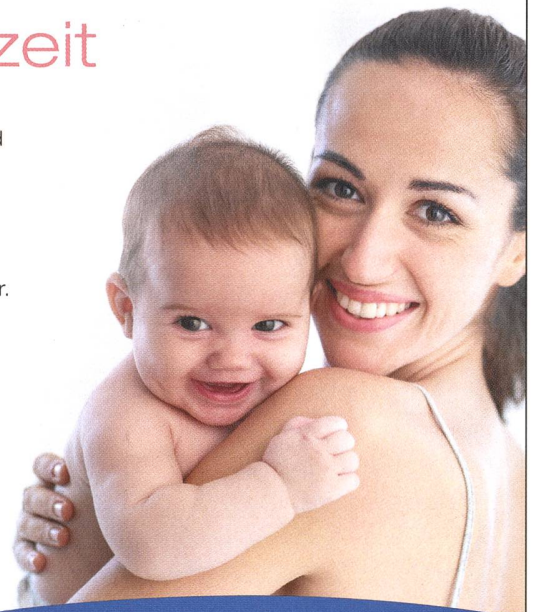
**Mimi Stilleinlagen** schützen die empfindliche Brust während der Stillzeit rundum. Sie sind ultradünn, ultrasaugstark und passen sich dank ihrer anatomischen Form perfekt an die Brust an. Während ihre hohe Saugfähigkeit die Wäsche zuverlässig vor austretender Milch schützt, verhindert der Haftkleber das Verrutschen der Stilleinlage. Diskret und sauber.

feel good – feel FLAWA. [www.flawa.ch](http://www.flawa.ch)

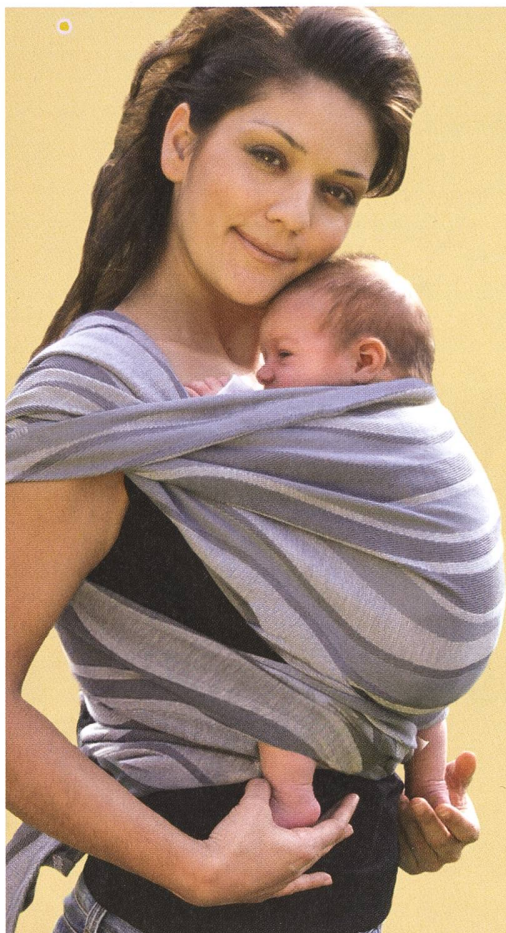
[www.gfscorm.ch](http://www.gfscorm.ch)

**ultradünn**

**FLAWA®**







das Original seit 1972

**DIDYMOS®**

*Enika Hoffmann*  
Das Babytragetuch.

• 100% kbA-Qualität •  
mit Zertifikat

Für Hebammen:  
ein Vorführtuch in Größe 6

**L'Echarpe porte-bébé**

Pour sages-femmes:  
Echarpe de démonstration en taille 6

Das Babytragetuch mit der besonderen Webart für rundum sicheren Halt aus 100% unbehandelter kbA-Baumwolle in vielen wunderschönen Farben und Mustern und aus farbig gewachsener Baumwolle. Drei Jahren Qualitätsgarantie. Keine Produktion in Billiglohnländern. Genaue Anleitungen für alle Bindeweisen als Heft und als DVD bei jedem DIDYMOS-Tuch. Leihtücher auf Anfrage. Wir liefern in 1-2 Tagen.

Kompetente Beratung vor und nach dem Kauf bei:  
Service compétent et fiable avant et après vente chez:

Sonja Hoffmann • CH-3665 Wattenwil • Tel.: 033 356 40 42  
Fax: 033 356 40 43 • info@didymos.ch • [www.didymos.ch](http://www.didymos.ch)

Neu: DidySling®

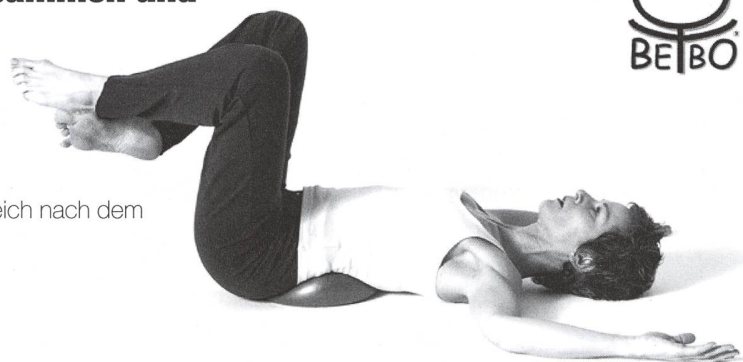


## NEU: verkürzte Ausbildung für Hebammen und Physiotherapeutinnen

Die bewährte und anerkannte Diplom-Ausbildung in Theorie und Praxis, speziell für Hebammen und Physiotherapeutinnen.

Über 550 dipl. Leiterinnen arbeiten seit Jahren erfolgreich nach dem BeBo®-Konzept.

Information und Anmeldung  
[www.beckenboden.com](http://www.beckenboden.com) | Tel. 044 312 30 77



Die geniale Stilleinlage



PhC 3140948

Unsichtbar. Trocken. Wiederverwendbar.

- Nicht-absorbierende Stilleinlage
- Verhindert wirkungsvoll das Auslaufen der kostbaren Muttermilch
- Atmungsaktiv, hautverträglich und bequem
- Durchgehend mehrere Wochen verwendbar
- Stillen und trotzdem Schwimmen, Sport, Ausgehen und sicheres Schlafen

Ardo medical AG Switzerland  
T 041 754 70 71 / [www.ardo.ch](http://www.ardo.ch)







**Kursorganisation:**

Bildungsbeauftragte Deutschschweiz **Marianne Luder-Jufer**, Huttwilstrasse 55, 4932 Lotzwil  
Telefon 062 922 15 45, E-Mail: m.luder@hebamme.ch

Anmeldungen für Kurse des SHV: Schriftlich an die Geschäftsstelle des SHV in Bern

Sie finden das ganze Kursprogramm auf [www.hebamme.ch](http://www.hebamme.ch)

**Für Hebammen**

**CranioSacral Therapie**

Erfreulicherweise stösst der Einführungskurs zum Thema CranioSacral Therapie für Hebammen auf grosses Interesse. Aus diesem Grund habe ich entschieden, das Angebot als Wiederholung noch einmal auszusprechen. Das mehrtägige Seminar wird an folgenden Daten mit der Dozentin Frau Dr. rer. nat. Silvia Kalbitz noch einmal wiederholt:

**Einführungsseminar:**  
**21.–23. August 2009**  
**Stilli bei Brugg**

Damit Sie Ihre theoretischen Kenntnisse vertiefen sowie das Wissen um die spezifischen Techniken der CranioSacral Therapie erweitern und im Praxisall-

tag fachkompetent anwenden können, braucht es eine Weiterführung dieses Angebotes. Der Besuch des Einführungsseminars ist für die Grundkurse Voraussetzung. Diese Angebote beinhalten pro Modul 21 Kurs-ektionen und die Kosten entsprechen denjenigen des Einführungskurses. Folgende Daten sind für die Grundmodule vorgesehen:

**Grundkurs 1:**  
**6.–8. November 2009**  
**Stilli bei Brugg**  
**Grundkurs 2:**  
**19.–21. März 2010**  
**Stilli bei Brugg**

Ich hoffe sehr, Ihr Interesse geweckt zu haben, so dass Sie sich



Foto: Silvia Kalbitz

entschliessen, das Einführungsseminar und/oder die Folgekurse zu besuchen. Die Ausschreibung finden Sie ebenfalls auf der Website des Hebammenver-

bandes. Anmeldungen bitte elektronisch oder schriftlich an die Geschäftsstelle.

*Marianne Luder-Nufer*

**Weiterführende Kurse 2009**

**Fachmodul Rückbildungsgymnastik Beckenbodenarbeit, Hochdorf**

Teil 4 18.–20. Juni 2009, Bern  
Teil 5 11./12. September, Hochdorf (Abschluss)

**Fachmodul Geburtsvorbereitung**

Teil 3 16./17. Mai 2009, Hochdorf  
Teil 4 28./29. August 2009, Zürich

**Teekräuter – Kräutertee im Hebammenberuf, Bern**

Teil 4 27. August 2009, Bern

**Fussreflexzonenmassage für Hebammen/Grundkurs**

Modul 1 23.–25. Oktober 2009, Stilli bei Brugg  
Modul 2 15./16. Januar 2010, Stilli bei Brugg

**Fortbildungsangebot 2009**

Kursnummer und Titel	Datum	Dozentin	Kursorte
15 Schwangerschaftsbegleitung durch Arzt und Hebamme	4. 6. 2009	Elsbeth Ballarini, Hebamme, Stillberaterin IBCLC, Dr.med. D. Ritzmann, Gynäkologin	Olten
16 Anthroposophie in der Hebammenarbeit	5. 6. 2009	Doris Knorr, Leitende Hebamme, Ausbilderin, Deutschland	Olten
17 Differenzierte Impfpraxis	11. 6. 2009	Dr. med. H. U. Albonico, Arzt, Leiter Klinik Komplementärmedizin, Langnau i.E.	Olten
18 Pflanzensalben – Gels und Tinkturen «ein reizvolles Hebammenhandwerk»	18. 6. 2009	Susanna Anderegg-Rhyner, Phyto- und Aromatherapeutin	Bern
19 Frau, Mutter und Geliebte – Eine Überforderung?	19. 6./4. 9. 2009	Sybilla Spiess, Sexual- und Tanzpädagogin	Zürich
20 Homöopathie, Ergänzung zu Dr. Graf Grundwissen Schwangerschaftsbeschwerden	13./14. 8. 2009	Fabienne Gmür, Homöopathin, Guido Jeker, Homöopath HVS	Küsnacht am Rigi





## Organisation des cours de la FSSF:

Chargée de la formation Suisse romande et Tessin **Karine Allaman**, Chemin du Mont-Tendre 14, 1163 Etoy, tél. 021 634 92 05 ou 079 422 06 08, e-mail: k.allaman@sage-femme.ch

Inscriptions aux cours de la FSSF: Secrétariat central de la FSSF à Berne, par écrit

Vous trouverez le programme complet des cours sur [www.sage-femme.ch](http://www.sage-femme.ch)

Formation mai 09

# Convention signée entre la HEdS-Genève Filière sage-femme et la FSSF Romandie

**La coopération avec la pratique, les organisations professionnelles et les associations favorisent le dialogue, l'harmonisation des intérêts et des besoins.**

Chères collègues, pour vous qui participez régulièrement à notre programme de formation continue, j'ai le plaisir d'annoncer que la Fédération suisse des sages-femmes a signé une convention de collaboration avec la HEdS-Genève pour la reconnaissance de nos formations continues. Pour l'instant, cette collaboration n'est active que pour la Romandie mais nous sommes certains que, dans un avenir proche, la Suisse allemande pourra signer un partenariat semblable avec une HES alémanique.

### Convention de collaboration

Une convention a été signée entre la HEdS-Genève Filière Sage-femme et la Fédération

suisse des sages-femmes, partie francophone. Elle vise des sessions courtes de formation continue pour les sages-femmes diplômées. Ces formations de courte durée débouchent sur des attestations de participation.

La convention traite en priorité des potentialités de développement professionnel en réponse à une analyse des besoins. Elle favorise une organisation de l'offre en vue de permettre des validations éventuelles, afin d'obtenir des reconnaissances d'acquis dans le cadre des offres de formations post graduées HES.

Les deux parties – la HEdS-Genève Filière Sage-femme et la Fédération suisse des sages-femmes, partie francophone – analysent les besoins en formation continue des sages-femmes romandes (et des régions limitrophes) et elles proposent ensemble une offre en formation.

### Conseil de formation continue

Pour mener à bien cette offre annuelle, le Conseil de formation continue de la FSSF, qui comporte actuellement 4 membres, sera élargi à 6 membres: la chargée de formation de la FSSF, un membre de la HEdS-Genève et 4 sages-femmes du terrain professionnel.

### Buts de la convention

- Sauvegarder et promouvoir la Qualité de la profession de sage-femme
- Améliorer la fréquentation des formations proposées
- Offrir une transparence de la diversité de l'offre en formation
- Améliorer la notoriété de l'offre en formation
- Proposer des axes de développement importants, obtenir des nouveaux niveaux (Bachelor, Master)
- Répartir les charges, offrir la formation continue au meilleur prix

- Augmenter les chances que la formation soit répétée
- Assurer la qualité des formations continues par une accréditation (label HES et EduQua pour toutes les formations)

Depuis 4 ans que j'occupe le poste de chargée de formation, je ne compte plus le nombre de demandes reçues concernant une demande de labellisation de nos formations continues. J'espère, par ce travail de collaboration, pouvoir répondre aux attentes et aux demandes de toutes celles qui m'ont fait de telles demandes. Je crois que cette collaboration devenait incontournable à l'heure où les notions de qualité, de recherche et de développement prennent une place si importante dans notre profession.

*Bien à vous,  
Karine Allaman*

## Formations 2009

Numéro du cours et titre	Formateur	Durée	Lieu et date
4. Massage pour bébés, cours de base	G. Caffisch Allemann	6 jours	12–13 juin 2009, Monthey
6. Corps de femme: transformations et maternité	M. Szynalski	2 jours	2–3 mai 2009, Yverdon
Préparation à la naissance: approche globale	M. Gosse, J.-B. Delorme, L. Gajo	3 jours	7–9 mai 2009, Vevey
L'aromathérapie dans la période de la maternité	C. Perret-Gentil	1 jour	29 mai 2009, Bioley-Orjulaz
8. Devenir sage-femme indépendante: un travail en soi	A. Burkhalter, J.-B. Delorme, C. Meyer	2 jours	4–5 juin 2009, Cully
9. Educazione del perineo e lavoro corporeo	H. Gschwend	2 jours	5–6 giugno 2009, Lugano
10. Massage pour les femmes	S. Lanza	2 jours	5–6 septembre 2009, Yverdon
12. Allaitement maternel: Comment j'encourage, j'accompagne et je soutiens une mère allaitante	V. Marchand	2 jours	24–25 septembre 2009, Villars-sur-Glâne
13. Maternité et infections	Y. Vial	1 jour	1 octobre 2009, Lausanne
14. L'annonce du diagnostic: rôle de la sage-femme	N. Bluteau, L. Birbaum	1 jour	27 novembre 2009, Cully
15. Contraception et cycle féminin	W. Hulsbergen, K. Bovon	1 jour	10 décembre 2009, Morges



Committed To Your Success

Postgradualer Universitätslehrgang

# Master of Science in Midwifery

Der dritte Universitätslehrgang für Hebammen im deutschsprachigen Raum startet im September 2009 an der Donau-Universität in Krems. Ziel dieses berufsbegleitenden Lehrgangs ist die Verbindung von traditionellem Hebammenwissen und persönlicher Erfahrung mit modernen Managementmethoden und wissenschaftlicher Arbeit.

Der postgraduale Lehrgang dauert fünf Semester und richtet sich an Hebammen und Geburtshelfer mit einer mindestens fünfjährigen Berufserfahrung, die sich auf Führungsaufgaben in Einrichtungen des Gesundheitswesens vorbereiten oder als selbstständige UnternehmerInnen tätig werden wollen.

Start: September 2009

Dauer: 5 Semester, berufsbegleitend

Information: Claudia Griener, [claudia.griener@donau-uni.ac.at](mailto:claudia.griener@donau-uni.ac.at)

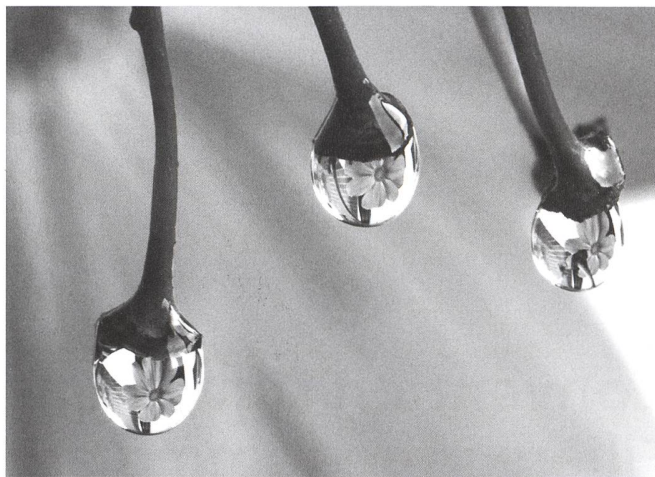
Tel: +43 (0)2732 893-2817, Fax: +43 (0)2732 893-4602

[www.donau-uni.ac.at/zmqg](http://www.donau-uni.ac.at/zmqg)

Donau-Universität Krems

Dr.-Karl-Dorrek-Straße 30, 3500 Krems, Austria

[www.donau-uni.ac.at](http://www.donau-uni.ac.at)



ÄTHERISCHE ÖLE UND KONTROLLIERTE NATURKOSMETIK

## Für Mutter und Kind

Seit über 20 Jahren ist Farfalla der Spezialist für ätherische Öle in Bio-Qualität und ein Pionier für Naturkosmetik. Unser Sortiment kontrolliert biologischer Basisöle wie Mandelöl und Calendulaöl garantiert optimale Pflege für Mutter und Kind. Zudem sind wir Exklusiv-Partner der Bahnhof-Apotheke Kempten und vertreiben die *Original D'Annamuschungen*. Gerne schicken wir Ihnen auch unser Seminarprogramm mit Kursen zum Thema Schwangerschaft und Geburt.



Farfalla Essentials AG, Florastr. 18, 8610 Uster, Tel. 044 905 9900, [www.farfalla.ch](http://www.farfalla.ch)

[www.hebamme.ch](http://www.hebamme.ch)  
[www.sage-femme.ch](http://www.sage-femme.ch)



**rajoton<sup>plus</sup>**  
alkoholfrei

- Stärkungsmittel mit langjähriger Tradition, zur erfolgreichen Unterstützung während der Schwangerschaft und in der Stillzeit
- reich an Eisen, Kalzium, Magnesium und Vitamin C
- mit ausgesuchten Kräuterextrakten

**rajoton<sup>plus</sup>**

Bitte senden Sie mir mehr Informationen:

Name:

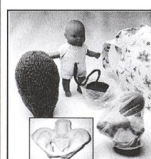
Strasse:

PLZ/Ort:

Beruf:



**Kräuterhaus Keller Herboristerie**  
1227 Carouge-Genève  
Tel. 022 300 17 34, Fax 022 300 36 79



## Rikepa Demo



Warum woanders suchen,  
wenn Sie bei uns alles finden!  
Wir sind spezialisiert auf geburtshilfliches  
Lehr- u. Demonstrationsmaterial



ab €150

wie:  
Becken-, Fetal-, Uterus-, Plazentamodelle  
Still, Geburtsatlanten, Simulatoren, Doppler,  
CTG Geräte, Waagen, Instrumente, Matten, Bälle,  
Praxisbedarf und vieles mehr.

•Wir garantieren für unsere Preise und Qualität.



ab €209

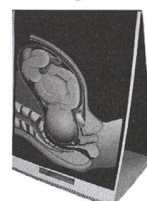
Fragen Sie nach unseren monatlichen Angeboten.  
Fordern Sie unseren kostenlosen Katalog an!

Odenwaldring 18A  
64747 Breuberg-Germany.

•Fon: +49 6165 912 204  
•Fax: +49 6165 912 205  
•E-Mail: [info@rikepademo.de](mailto:info@rikepademo.de)  
•Internet: [www.rikepademo.de](http://www.rikepademo.de)



ab €1198



Neuerscheinung:  
der Geburtsatlas in Deutsch





**Stadt Zürich**  
Fachstelle für Gleichstellung

## Häusliche Gewalt – erkennen und richtig reagieren

Fortbildung für Fachpersonen aus dem Gesundheitsbereich

Luzern: 29./30. Juni 2009  
Zürich: 20./21. August 2009

In Zusammenarbeit mit der Bildungsstelle Häusliche Gewalt Luzern

### Infos und Anmeldung:

[www.stadt-zuerich.ch/gleichstellung](http://www.stadt-zuerich.ch/gleichstellung)  
[martha.weingartner@zuerich.ch](mailto:martha.weingartner@zuerich.ch)

## paracelsus heilpraktikerschulen

Die Nr. 1 in Europa • 54 Schulen i. d. Schweiz u. Deutschland

Seminare, Fachausbildungen nach Qualitätsprüflabel der Krankenkassen

[www.paracelsus-schulen.ch](http://www.paracelsus-schulen.ch)

Naturarzt/ärztin  
Naturheilpraktiker/in  
Craniosacrale Osteopathie  
Trad. Chinesische Medizin  
Natürliche Frauenheilkunde  
Yogalehrer/in,  
-therapeut/in



Studienleiter R. Beer

Berninastrasse 47a • 8057 Zürich • Telefon: 043 - 960 20 00



ACADEMY OF CHINESE HEALING ARTS

### Klassische und Traditionelle Chinesische Medizin

Berufsbegleitende und Vollzeit-ausbildung in:

- Neuer Lehrgang in Akupunktur: Einstieg immer noch möglich
- Kräuterheilkunde
- Tui Na/An Mo Massage
- Diätetik
- Qi Gong

Academy of Chinese Healing Arts | Unterer Graben 1 | 8400 Winterthur  
Telefon 052 365 35 43 | [info@chiway.ch](mailto:info@chiway.ch) | [www.chiway.ch](http://www.chiway.ch)

Ausbildungszyklus und Kurse entsprechen den Schweizer Ausbildungs-empfehlungen!



PRO MEDICO

INFO-HOTLINE:  
+49 (0) 62 34. 92 92 96

[www.pro-medico-fortbildung.com](http://www.pro-medico-fortbildung.com)

Medizinische Fortbildungsgesellschaft

	Deutschland	Österreich	Schweiz
Die Ausbildung entspricht der SHV-Empfehlung	<b>Grundkurs I</b>		
	20.06.09 München		
	18.09.09 Mannheim		
	21.11.09 Konstanz		
	<b>Grundkurs II</b>		
	21.06.09 München		
	19.09.09 Mannheim		
	22.11.09 Konstanz		
	<b>Aufbaukurs A I</b>		
	19.06.09 Mannheim		
	17.07.09 Nürnberg		
	26.09.09 München		
02.10.09 Mannheim			
<b>Praxiskurs P I</b>			
20.06.09 Mannheim			
18.07.09 Nürnberg			
27.09.09 München			
03.10.09 Mannheim			
<b>Aufbaukurs A II</b>			
15.05.09 Mannheim			
22.06.09 Konstanz			
11.07.09 München			
<b>Praxiskurs P II</b>			
16.06.09 Mannheim			
23.06.09 Konstanz			
12.07.09 München			
	<b>Refresherkurs</b>		
	10.07.09 Nürnberg		
	02.10.09 Mannheim		
	10.10.09 Konstanz		
	<b>Fallbesprechungskurs</b>		
	11.07.09 Nürnberg		
	03.10.09 Mannheim		
	11.10.09 Konstanz		
	<b>Prüfungskurs</b>		
	27.05.09 Mannheim		
	12.07.09 Nürnberg		
	<b>TCM Vollausbildung</b>		
	14.09.-18.09.09 VI Weissensee		
	15.06.-19.06.09 V2 Weissensee		
	11.12.-13.12.09 + 22.01.-24.01.10 V3 Mannheim		
	25.09.-27.09.09 + 06.11.-08.11.09 V4 Mannheim		
	04.12.-06.12.09 + 28.01.-30.01.10 V5 Mannheim		
	! Alle aktuellen Termine zur TCM-Vollausbildung und den TCM-Sonderkursen finden Sie im Internet.		
	"Konstanz nah" an der Schweiz – Der Kursort für die Schweiz! "		
	weitere Kurse-/Kursorte: <a href="http://www.Pro-Medico-Fortbildung.com">www.Pro-Medico-Fortbildung.com</a>		

## Hebammenorientierte

Weiterbildung in 2 x 3 Tagen

### Craniosacral Therapie und Geburtstraumatas auflösen

Sowohl für im Spital tätige Hebammen und Freischaffende.

Ihr lernt die wichtigsten Griffe, um in der Schwangerschaft und unter der Geburt das blockierte Becken und Ischias zu lösen und pp. im Wochenbett die Körperstatik der Frau wieder herzustellen. Sofortige Erste Hilfe, bzw. Lösungsgriffe nach Vacuum, Zange und Sectio beim Baby werden intensiv gelernt und neue Wege das Bonding zu stärken, aufgezeigt. Die Geburtsverarbeitung von Mutter und Baby ist Kernthema. Kursort ist in Winterthur. Diese Kursstunden werden bei einer späteren Ausbildung in einer der Cranioschulen anerkannt.

2 x 3 Tage: **Kurs A** 28.–30. Sept. und 26.–28. Okt. 2009  
**Kurs B** 22.–24. Okt. und 27.–29. Nov. 2009

Total Kosten: Fr. 1080.–

### Info und Anmeldung:

Brigitte Meissner, Hebamme und Craniosacral Therapeutin, spezialisiert auf Geburtstraumatas, Seminarleiterin, Tel. 052 203 37 37.



**Gottlob Kurz GmbH**

Qualität seit 1893

D-65207 Wiesbaden

Hinterbergstraße 14

Tel. +49-611-1899019, Fax -9505980

E-Mail: [Kurz-GmbH@t-online.de](mailto:Kurz-GmbH@t-online.de)

Internet: [www.Gottlob-Kurz.de](http://www.Gottlob-Kurz.de)

- ✿ Hebammen-Ausrüstungen
- ✿ Hebammentaschen
- ✿ Säuglingswaagen
- ✿ Geburtshilfliche Instrumente
- ✿ Beatmungsgeräte für Neugeborene
- ✿ Fetale Ultraschallgeräte
- ✿ Einmalartikel